

してほしくない 気持ちをつたえる/ถ่ายทอดความรู้สึกที่ไม่ต้องการให้ทำ

解説 / คำอธิบาย

わすれないでください。 / กรุณาอย่าลืม

～ないでください

☆してほしくない 気持ちを伝えて、相手のすることを止めたり、やめるお願いをする言い方です。 / ☆เป็นวิธีพูดถ่ายทอดความรู้สึกที่ไม่ต้องการให้อีกฝ่ายทำ ห้ามสิ่งที่อีกฝ่ายจะทำ หรือขอให้อีกฝ่ายเลิกทำ

《動詞の【ない形】》に「でください」をつけます。 / ใส่ “でください” ข้างหลัง <<คำกริยา (รูปปฏิเสธ)>>

【ない形】の作り方 / วิธีผัน (รูปปฏิเสธ)

動詞の活用には、3つのグループがあります。 / ในการใช้คำกริยาจะแบ่งออกเป็น 3 กลุ่ม

それぞれのグループの【ない形】は、つぎのように作ります。 / (รูปปฏิเสธ) ของแต่ละกลุ่มจะมีวิธีผันที่แตกต่างกันดังนี้

I グループ(五段動詞)

/ กลุ่ม I (กริยาที่ผันท้ายคำได้ 5 เสียงหรือกริยาที่ลงท้ายด้วยเสียงวรรค -u)

ます形 形 masu	ない形 形 รูปปฏิเสธ
あいます a-imasu	あわない aw-anai
たちます tach-imasu	たたない tat-anai
とります tor-imasu	とらない tor-anai
よびます yob-imasu	よばない yob-anai
のみます nom-imasu	のまない nom-anai
しにます shin-imasu	しなない shin-anai
かきます kak-imasu	かかない kak-anai
いそぎます isog-imasu	いそがない isog-anai
はなします hanash-imasu	はなさない hanas-anai

II グループ(一般動詞) / กลุ่ม II (กริยาที่ผันท้ายคำได้ 1 เสียงหรือกริยาที่ลงท้ายด้วย -eru)

ます形 形 masu	ない形 形 รูปปฏิเสธ
みます mi-masu	みない mi-nai
おきます oki-masu	おきない oki-nai
ねます ne-masu	ねない ne-nai



たべます	tabe-masu	たべない	tabe-nai
------	-----------	------	----------

Ⅲグループ(不規則 動詞) / กลุ่ม III (กริยาที่ผันไม่เป็นไปตามกฎหรือกลุ่มพิเศษ)

ます 形 けい รูป masu	ない 形 けい รูปปฏิเสธ
き(来)ます	きません
します	しません

[例] / [ตัวอย่าง]

ソファの上でねないでください。かぜをひきますよ。 / อย่างนอนบนโซฟานะครับ เดี่ยวจะเป็นหวัดนะครับ MP3 25-e01

(美容院で)前がみはあまりきらないでください。 / (ที่ร้านเสริมสวย) อย่าตัดผมข้างหน้ามากไปนะคะ MP3 25-e02

ほかの人にはぜったいに言わないでください。 / อย่าบอกคนอื่นเป็นอันขาดเลยนะครับ MP3 25-e03

どうぞ、えんりょしないでください。 / เชิญค่ะ ไม่ต้องเกรงใจนะคะ MP3 25-e04

友だちに言うときは、「ください」を言いません。 / หากพูดกับเพื่อนจะไม่พูด “ください”

[例] / [ตัวอย่าง]

そんなこと言わないで。 / อย่าพูดอย่างนั้นนะ MP3 25-e05

ぼくのパソコン、かってにつかわないでよ。 / คอมพิวเตอร์ของผม อย่าใช้โดยพลการสิ MP3 25-e06

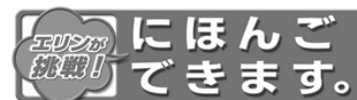
きみ！その線からこっちに入らないでね。 / นี่เธอ ! อย่าเข้ามาเกินเส้นนี้นะ MP3 25-e07

立たないで！後ろが見えないよ。 / อย่ายืน ! คนข้างหลังจะมองไม่เห็นนะ MP3 25-e08



◆第25課 気持ちをつたえるー別れー [～ないでください。]

บทที่ 25 ถ่ายทอดความรู้สึก -อำลา-



してほしくない 気持ちをつたえる

例文

すみません、あまり大きい声で話さないでください。 [MP3] 25-e09

じょうだんを言わないでください。 [MP3] 25-e10

がくせいはこの部屋に入らないでください。 [MP3] 25-e11

あしたは8時半にグラウンドに集まってください。遅れないでください。 [MP3] 25-e12

まだこの会社をやめないでください。 [MP3] 25-e13

(どうぶつえん)で動物にさわらないでください。危険です。 [MP3] 25-e14

ここに自転車をとめないでください。 [MP3] 25-e15

この席のまわりでは、携帯電話を使わないでください。 [MP3] 25-e16

じゅぎょうちゅうは寝ないでね。 [MP3] 25-e17

そこ！おしゃべりしないで。 [MP3] 25-e18

ここにゴミを捨てないで。あそこにゴミ箱がありますよ。 [MP3] 25-e19

ちょっと、お姉ちゃん。私の日記、勝手に見ないでよ。 [MP3] 25-e20

窓、開けないで。寒いから。 [MP3] 25-e21

笑わないでよ！まじめに話してるんだから。 [MP3] 25-e22

ちょっとまって！先にいかないでよ！ [MP3] 25-e23



ถ่ายทอดความรู้สึกที่ไม่ต้องการให้ทำ

ประโยคตัวอย่าง

- ขอโทษนะครับ อย่าพูดเสียงดังนักนะครับ MP3 25-e09
- อย่าพูดเล่นนะคะ MP3 25-e10
- นักเรียนอย่าเข้าห้องนี้นะครับ MP3 25-e11
- พรุ่งนี้ให้มารวมตัวกันที่สนามเวลา 8 โมงครึ่ง อย่ามาสายนะคะ MP3 25-e12
- อย่าเพิ่งลาออกจากบริษัทเลยนะครับ MP3 25-e13
- (ที่สวนสัตว์) กรุณาอย่าจับสัตว์นะคะ อันตรายคะ MP3 25-e14
- อย่าจอดรถจักรยานที่นี่นะครับ MP3 25-e15
- กรุณาอย่าใช้โทรศัพท์ใกล้ที่นั่งนี้คะ MP3 25-e16
- ระหว่างเรียนอย่าหลับนะ MP3 25-e17
- ตรงนั้น ! อย่าคุยกันสิ MP3 25-e18
- อย่าทิ้งขยะตรงนี้ ถึงขยะอยู่ตรงโน้นนะครับ MP3 25-e19
- นี่ พี่คะ บันทึกประจำวันของหนูอย่าเอาไปดูตามใจชอบสิ MP3 25-e20
- อย่าเปิดหน้าต่างนะ เพราะว่าหนาวนะ MP3 25-e21
- อย่าหัวเราะสิ ! กำลังตั้งใจพูดอยู่นะ MP3 25-e22
- รอเดี๋ยวสิ ! อย่าเพิ่งไปก่อนสิ ! MP3 25-e23

